I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1021/87
of 8 April 1987
on the supply of various lots of butteroil as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3331/82 of 3 December 1982 on food-aid policy and food-aid management and amending Regulation (EEC) No 2750/75 (1), and in particular Article 3 (1), first subparagraph,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 457/85 of 19 February 1985 laying down implementing rules for 1985 for Regulation (EEC) No 3331/82 on food-aid policy and food-aid management (2),

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products (3), as last amended by Regulation (EEC) No 773/87 (4), and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas following the taking of a number of decisions on the allocation of food aid the Commission has allocated to certain countries and beneficiary organizations 682 tonnes of butteroil to be supplied fob, cif or free at destination ;

Whereas, therefore, supply should be effected in accordance with the rules laid down in Commission Regulation (EEC) No 1354/83 of 17 May 1983 laying down general rules for the mobilization and supply of skimmed-milk powder, butter and butteroil as food aid (5), as last amended by Regulation (EEC) No 3826/85 (6) ; whereas, in particular, the periods and terms for supply and the procedure to be used to determine the costs arising therefrom should be laid down ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The intervention agencies shall, in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1354/83, supply butteroil as food aid on the special terms set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities.*

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 April 1987.

For the Commission
Frans ANDRIESSEN
Vice-President

(1) OJ No L 352, 14. 12. 1981, p. 1.
(2) OJ No L 54, 23. 2. 1985, p. 1.
(3) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.
(4) OJ No L 78, 20. 3. 1987, p. 1.
(5) OJ No L 142, 1. 6. 1983, p. 1.
(6) OJ No L 371, 31. 12. 1985, p. 1.

ANNEX

Notice of invitation to tender [1]

Description of the lot	A
1. Programme :	1985 — Action No 124/87
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 457/85
(b) purpose	Commission Decision of 10 December 1985
2. Recipient	Pakistan
3. Country of destination	
4. Stage and place of delivery	cif Karachi
5. Representative of the recipient	Ministry of Health, Dr M. A. Basit Khan, Assistant Project Director WFP, Block 47, Pakistan Secretariat, Karachi
6. Total quantity	650 tonnes
7. Origin of the butteroil	To be manufactured from intervention butter
8. Intervention agency holding the stocks	German
9. Specific characteristics	—
10. Packaging	5 kilograms [8]
11. Supplementary markings on the packaging	'ACTION No 124/87 / FREE DISTRIBUTION'
12. Shipment period	Before 15 August 1987
13. Closing date for the submission of tenders	27 April 1987
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :	
(a) shipment period	Before 15 August 1987
(b) closing date for the submission of tenders	11 May 1987
15. Miscellaneous	[5] [7] [9] [10] [11]

Description of the lot	B
1. Programme :	1985
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 457/85
(b) purpose	Commission Decision of 6 May 1985
2. Recipient	WFP
3. Country of destination	Tanzania
4. Stage and place of delivery	fob
5. Representative of the recipient (2) (3)	—
6. Total quantity	32 tonnes
7. Origin of the butteroil	To be manufactured from intervention butter
8. Intervention agency holding the stocks	Irish
9. Specific characteristics	—
10. Packaging	5 kilograms (8)
11. Supplementary markings on the packaging	a red dot at least 10 cm in diameter and : 'TANZANIA 0224702 / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / DAR ES SALAAM'
12. Shipment period	Before 10 May 1987
13. Closing date for the submission of tenders	—
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :	
(a) shipment period	—
(b) closing date for the submission of tenders	—
15. Miscellaneous	The costs of supply are determined by the Dutch intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83 (4) (5) (6) (7)

Notes

(1) This Annex, together with the notice published in *Official Journal of the European Communities* No C 208 of 4 August 1983, page 9, shall serve as notice of invitation to tender.

(2) See list published in *Official Journal of the European Communities* No C 229 of 26 August 1983, page 2.

(3) Once the successful tenderer has been informed of the award of the contract, he shall immediately contact the beneficiary or his representative with a view to determining what documents are required for the consignment and the details of period, rate and other circumstances concerning shipment.

(4) Commission delegate to be contacted by the tenderer : see list published in *Official Journal of the European Communities* No C 227 of 7 September 1985, page 4.

(5) At the request of the beneficiary the successful tenderer may deliver a certificate from an official entity certifying that for the product to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded.

(6) Veterinary certificate issued by an official entity stating that the product derives from healthy animals, was processed under excellent sanitary conditions which are supervised by qualified technical personnel and that the area of production of raw milk had not registered foot-and-mouth disease.

(7) The successful tenderer shall transmit to the representatives of the beneficiary at the time of delivery a health certificate.

(8) To be delivered on standard pallets — 40 cartons per pallet — wrapped in plastic shrinke cover.

(9) Commission delegate to be contacted by the tenderer :

Pakistan, 13, Masjid Road, F. 6/3, PO Box 1608, Islamabad. Tel. 82 18 28, Telex 54044 COMEU PK.

(10) The successful tenderer shall send to the representative of the beneficiary, on delivery a *pro forma* invoice.

(11) The successful tenderer shall give the beneficiaries' representatives, at the time of delivery, a certificate of origin.